

mediam diem perduravit. De quo incendio dixerunt seniores civitatis tam sevim se numquam vidisse. Ipsa etiam nocte simile fuit incendium in Magdeburg.

Eng. I.

1245. Incendium circa pontem mercatorum a media nocte *usque* ad meridiem; de quo incendio dixerunt seniores tam sevim se non vidisse.

dixerunt seniores tam sevim se numquam vidisse.

Varil.

MCCXXXV. Incendium tunc¹ pontem mercatorum a media nocte *usque* meridiem. De quo incendio dixerunt *decrepiti* tam sevim se non vidisse.

Und dass im Varil. die Nachricht zu 1235 gesetzt ist, kommt nun daher: In der arabischen Jahrzahl 1245 ist in der Dresdener Hs. von Eng. I. die 4 corrigiert und undeutlich, so dass sie leicht für 3 gelesen werden kann², was um so leichter geschehen konnte, als die Notiz zwischen 1232 und 1248 steht³. Da der Verf. des Varil. eben 1235 für 1245 verlesen hatte, ist er sogleich in einen weiteren Irrthum verfallen und musste bei Benutzung der Dresdener Hs. in ihn verfallen. Er bringt die erstaunliche und von keiner Quelle bestätigte Nachricht: 'MCCXXXVIII. Marchio Misnensis obsedit Erff.' Auch sie entstammt keineswegs einem grösseren Chron. Sampetr., sondern die Sache verhält sich so: In der Dresdener Hs. von Eng. I. II. sind die arabischen Jahrzahlen am Rande nicht immer ausgeschrieben, sondern oft wird, wenn in derselben Columne schon eine Jahrzahl mit demselben Zehner vorausging, nur die letzte (Einer-) Ziffer gesetzt. Z. B. hinter 1230 ist die Jahrzahl 1231 nur durch 1, 1232 nur durch 2 am Rande bezeichnet⁴. Auf die Notiz nun, bei welcher der Autor des Varil. 1235 für 1245 verlas, folgt in Eng. I.: '8. Marchio Misnensis obsedit Erff.' Natürlich musste er nun meinen, die Notiz gehöre zu 1238, daher

Excerpten (auch denen bei Pistorius). Auch haben die der Cron. S. Petri nächstverwandten Ann. Erphord., die den Brand ebenfalls zu 1246 melden, SS. XVI, 34, keine Ortsangabe. 1) In der Dresdener Hs. von Eng. I. steht cē (= circa), der Verf. des Varil. hat dafür tō (= tunc) gelesen. Die Hannoversche hat da cit (= citra). 2) Aber in der Hannoverschen Hs. steht richtig 1245. 3) Dagegen steht in Cron. Erford. civ. hinter 1232 noch 1238. 1240. 4) In der Hannoverschen Hs. sind diese Einer-Ziffern oft fortgelassen. Da der Varil. Notizen zu solchen Jahren aus Eng. I. II. mit den richtigen Jahrzahlen bringt, folgt schon daraus, wie aus anderem, dass er diese Hs. nicht benutzt haben kann.